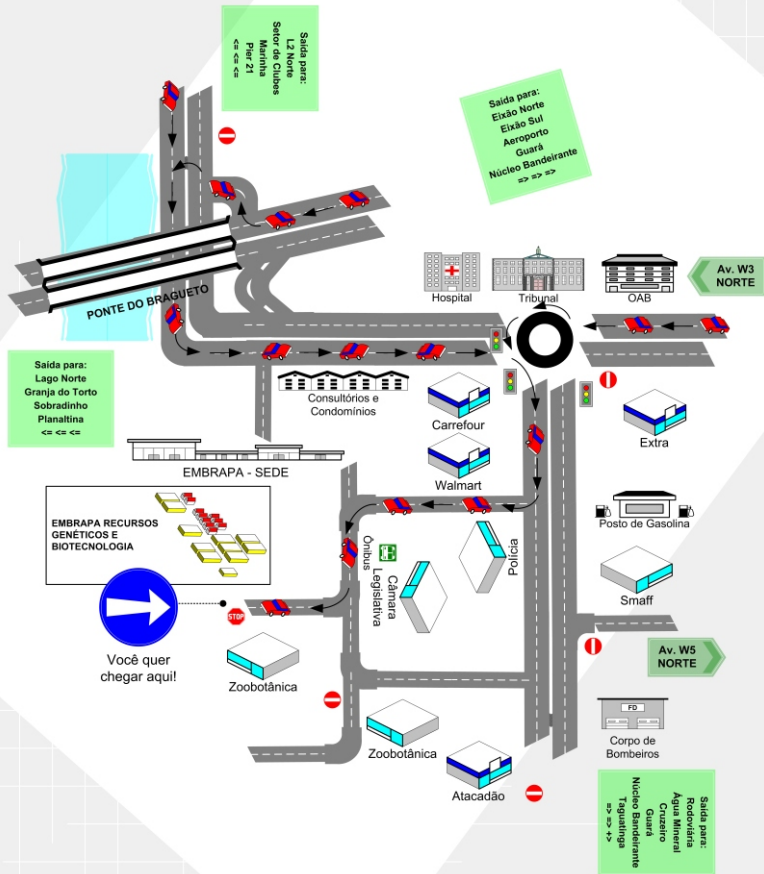


Mapa de Acesso à Embrapa Recursos Genéticos e Biotecnologia (CENARGEN) a partir do final da W3 NORTE



By Raul/ACE



WORKSHOP BRASIL-COREIA SOBRE PRODUÇÃO DE COGUMELOS

Brazil-Korea Workshop on mushroom production



Embrapa

Brasília, DF

13.08.2010 / August 13th, 2010



Ministry of
Agriculture, Livestock
and Food Supply

Convite Invitation

O ano de 2009 foi marcante para intensificar a cooperação entre o Brasil e a Coreia, especialmente em função da atuação do KOPIA - Korea Plant Industries Association. Embora o Brasil esteja localizado do outro lado do mundo, a parceria com a Ásia vem crescendo de forma significativa.

Nós, da Coreia, estamos muito interessados em ampliar cada vez mais a cooperação com o Brasil, levando em consideração a força da sua agricultura e a possibilidade de troca de conhecimentos técnico-científicos.

Ambos os países tem os seus campos específicos de interesse e o objetivo é investir esforços no aumento da cooperação agrícola para aproximar todos esses campos.

O "Workshop Brasil-Coreia sobre a Produção de Cogumelos" vai possibilitar pela primeira vez o encontro entre produtores de cogumelos brasileiros e coreanos e, por isso, espera-se que possa contribuir para o desenvolvimento tecnológico desse cultivo nos dois países.

Além disso, o evento vai propiciar que produtores, cientistas e estudantes brasileiros conheçam melhor a comida tradicional coreana e um pouco mais sobre a cultura do nosso país.

Acredito que o Workshop será uma oportunidade única para alavancar a pesquisa com cogumelos comestíveis nos dois países e definir novas áreas para o desenvolvimento de ações conjuntas.

Aproveito a ocasião para agradecer a todos os organizadores e participantes pelo esforço conjunto que levaram à realização desse evento.

Atenciosamente,

Jae-Soo Kim
Presidente da Administração de Desenvolvimento Rural-Coreia (RDA)

Starting last year, there has been a vivid cooperation between Korea and Brazil through the KOPIA center. Although Brazil is located on the other side of the world it has expressed enduring interest in agricultural collaboration with Asia. We from our side are very interested in Brazil as well for their strong agriculture. Therefore, we would like to increase our mutual understanding. Both countries have their own specific fields of interest. We want to take effort to increase our cooperation and to come closer together in those fields.

With this Korea-Brazil mushroom workshop we aim to lay a solid foundation for joint agricultural technological development. This workshop will first introduce the Brazilian and Korean mushroom industries and present their current status to identify common goals. Secondly, there will be the introduction of Korean traditional food. Through this we hope to improve the understanding of Korean culture and benefit future cooperation.

I believe that this workshop provides a unique opportunity for the mushroom research in both of our countries and future agricultural cooperation between our nations. I especially want to thank all participants for their effort to make time despite their busy schedules.

Sincerely,

August 2010
Jae-Soo Kim
Administrator
RDA, Korea

Programa Program

| Horário (Time) | Programa (Content) |
|----------------|--|
| 13:30 ~ 14:00 | Inscrição (<i>Registration</i>) |
| 14:00 ~ 14:10 | Abertura (<i>Opening & introduction of VIP</i>) (Dr. Mauro Carneiro, Head of Embrapa Genetic Resources and Biotechnology) |
| 14:10 ~ 14:15 | Boas vindas (<i>Welcome address</i>) (Mr. Park, CW, Deputy Director General, NIHHS) |
| 14:15 ~ 14:20 | Boas vindas (<i>Congratulatory Remark</i>) (Dr. Pedro Arraes, Director-President, Embrapa) |
| 14:20 ~ 14:30 | Boas vindas (<i>Congratulatory Remark</i>) (Mr. Choi, KL, Korean Ambassador) |
| 14:30 ~ 15:20 | Situação atual e perspectivas da indústria de cogumelos na Coreia (<i>Current status and prospective of mushroom industry in Korea</i>) (Dr. Yoo YB, Director, Mushroom Division, NIHHS) |
| 15:20 ~ 16:10 | A pesquisa de cogumelos na Agência Rural de Desenvolvimento da Coreia - RDA (sigla em inglês) (<i>Mushroom research works in RDA</i>) (Dr. Kong WS, Head, Mushroom Breeding Lab.) |
| 16:10 ~ 17:00 | Introdução à alimentação tradicional na Coreia, especialmente pratos à base de cogumelos (<i>Introduction of Korean traditional food, especially mushroom dishes</i>) (Dr. Hwang Y, Researcher, Korean Traditional Food Division) |
| 17:00 ~ 17:30 | Situação atual e perspectivas da indústria de cogumelos no Brasil (<i>Current status and prospective of mushroom industry in Brazil</i>) (Mr. Edison de Sousa, Biólogo) |
| 17:30 ~ 17:50 | Debate (<i>Wrap up discussion</i>) |
| 17:50 ~ 18:00 | Encerramento (<i>Closing</i>) |

Contatos (Contact persons):

- Dr. Bohsuk Yang: Coordenador, RAVL-Embrapa (Tel : 61-3448-4855)
Email: yangbs@korea.kr, Bohsuk.Yang@embrapa.br
- Dr. Arailde Fontes Urben: Researcher, Embrapa (Tel : 61-3448-4627/4631)
Email: arailde@cenargen.embrapa.br